

Inhaltsverzeichnis

Vorwort der Herausgeberinnen IX

1. Fiktionale und essayistische Blumensträuße

ELIA BARCELÓ

Tinta violeta 3

HANNS-ALBERT STEGER

Disquisitio symbolica et arb-oristica de bona et mala
virtualitate in professorum romanisticorum impetu 17

FELICIANO PÉREZ VARAS

Achtung, Blumen! Eine kleine Anthologie
der proteusartigen Blumenwelt 25

2. Können Blumen böse sein? Zum Geleit

RUDOLF BAEHR

Können Blumen böse sein? Gedanken zu einem Oxymoron:
Les Fleurs du Mal von Charles Baudelaire 37

3. Baudelaires *Fleurs du Mal* und andere lyrische Blüten

WOLFGANG DROST

Baudelaires *Fleurs du Mal*. Unveröffentlichte Illustrationen
von Evaert van Muyden (um 1886) 53

ULRICH SCHULZ-BUSCHHAUS

Théophile Gautiers Gedicht „La rose-thé“
und die Metaphorik der Blumen 69

FERDINAND STOLL

Des „fleurs du mal“ aux „paradis artificiels“.
Les motifs floraux dans *Serres chaudes* de Maurice Maeterlinck 83

HINRICH HUDDE

„Nebenwort“, treu und schön zugleich: Celans Übersetzung
von Apollinaires Heidekrautgedicht „L’adieu“ 91

ERIKA KANDUTH

„...c’è rose e gigli“ im Garten Giovanni Pascolis 101

4. „La rebelión de la flor“: Umwertung und Ausdruck neuer Befindlichkeiten

ERNA PFEIFFER

La Rebelión de la flor. Böse Blumen in Texten
lateinamerikanischer Autorinnen 115

LEO POLLMANN

Blumen der bösen Ordnung. Zu „Ómnibus“ von Julio Cortázar 127

CHRISTOPH STROSETZKI

Blumen, Gärten und Wälder: Zur Suche nach Autoritäten bei
P. Mexía, A. de Torquemada, L. Zapata und J. Pérez de Moya 135

KARL HÖLZ

Der Reiz der bösen Landschaften in der lateinamerikanischen
literatura regional. Der Abenteuersucher im Zwiespalt
der Interessen 149

GUSTAV SIEBENMANN

Der Barbar ist ein Barbar ist ein Barbar 169

5. Morbidität, Sucht, Krankheit und bösartige Gewächse

DIETMAR RIEGER

Bibliothek und Welterfahrung.
Balzacs *César Birotteau* und Huysmans’ *À Rebours* 181

ALFRED NOE Mohn ist auch eine Blume. Musset und Baudelaire als Übersetzer der <i>Confessions of an English Opium Eater</i> von Thomas de Quincey	199
SYLVIA TSCHÖRNER Bösartige Gewächse in <i>L'Écume des jours</i> (Boris Vian), <i>Journal d'un curé de campagne</i> (Georges Bernanos) und <i>Il Pendolo di Foucault</i> (Umberto Eco).....	215
WALTER BRUNO BERG Zur Semiotik des Wahnsinns in Cervantes' „El Licenciado Vidriera“	227
6. Gärten der Verführung und Treibhäuser der Absonderlichkeiten	
WILLI HIRDT Im Treibhaus des <i>Fin de siècle</i>	243
HANS-JOACHIM MÜLLER Von der „symphonie des roses de la virginité“ zur blumenlosen „hymne de la maternité“ bei Émile Zola	255
EDGAR SALLAGER „La faute du jardin“ in <i>La Faute de l'abbé Mouret</i> von Émile Zola.....	265
HANS FELTEN Juan Valera: <i>Pepita Jiménez</i> . Pepita en el jardín de las delicias	277
TITUS HEYDENREICH „Deliciae Platearum“ oder: Was prangt in Nachbars Treibhaus? Über ein reichlich böses Textgewächs (1991) von Michele Mari	285
URSULA MATHIS-MOSER <i>L'Odeur du café</i> von Dany Laferrière: Im „Paradiesgarten“ der Adoleszenz	295

ULRICH MÜLLER und MARGARETE SPRINGETH Rosen oder Salat, Ziergarten oder Nutzgarten? <i>Tristan und Isolde im Wald von Morois</i> von Ingomar von Kieseritzky und Karin Bellingkrodt (1987)	313
--	-----

7. Der schwarze Strauß des Bösen

MICHAEL RÖSSNER Avantgardistische Gewächse des Bösen: Vom Theater der Grausamkeit zum Roman der Diktatoren.....	331
---	-----

PETER KUON „Juste Ciel!“ – „Le Ciel est-il juste?“ Rhetorik und Poetik in Sades <i>Aline et Valcour</i>	347
---	-----

WOLFGANG BABILAS Erscheinungsformen des Bösen in Louis Aragons <i>Le Libertinage</i>	373
---	-----

KONRAD SCHOELL Der Versuch, das Böse zu verleugnen. Danièle Sallenave: <i>Viol</i>	389
---	-----

ALFONSINA JANÉS NADÁL Mit der Französischen Revolution als Hintergrund: Ursprung des Übels und Wege des Bösen in Eichendorffs <i>Schloß Dürande</i>	399
---	-----

Verzeichnis der Schriften von WOLFRAM KRÖMER.....	409
---	-----

Tabula Gratulatoria.....	419
--------------------------	-----